

E

Página 1 de 11  
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
Revisado el / Versión: 14.05.2013 / 0011  
Sustituye la versión de / Versión: 06.11.2012 / 0010  
Válido a partir de: 14.05.2013  
Fecha de impresión en PDF: 23.05.2013  
HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434

## Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

**HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L**  
**Art.: 4434**

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla:**

Lubrificante

#### **Usos desaconsejados:**

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr  
Teléfono: (+49) 0731-1420-0, Telefax: (+49) 0731-1420-88

La dirección electrónica de la persona competente: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de)

#### 1.4 Teléfono de urgencias

**Servicios de información para casos de emergencia / Organismo consultivo oficial:**

**Teléfono de urgencias de la sociedad:**

Tlf.: (+49) 0731-1420-0

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### 2.1.1 Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

No determinado

##### 2.1.2 Clasificación de acuerdo con las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas)

Sensibilizador, R43

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

##### 2.2.1 Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

No determinado

##### 2.2.2 Etiquetado de acuerdo con las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas)

Símbolos: Xi

Indicaciones de peligro:

Irritante

Frases-R:

43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Frases-S:

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

24 Evítense el contacto con la piel.

37 Úsense guantes adecuados.

46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.



E

Página 2 de 11  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 14.05.2013 / 0011  
 Sustituye la versión de / Versión: 06.11.2012 / 0010  
 Válido a partir de: 14.05.2013  
 Fecha de impresión en PDF: 23.05.2013  
 HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434

56 Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

Añadidos:  
 polisulfuros, di-terc-butil

### 2.3 Otros peligros

La mezcla no contiene ninguna sustancia vPvB (PBT = vPvB = very persistent, very bioaccumulative) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006.

La mezcla no contiene ninguna sustancia PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006.

El producto puede formar una película sobre la superficie del agua que puede impedir el intercambio de oxígeno.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1 Sustancia

n.u.

### 3.2 Mezcla

<b>1-Deceno, trímeros, hidrogenado</b>	
Número de registro (REACH)	01-2119493949-12-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	500-393-3 (NLP)
CAS	CAS 157707-86-3
% rango	40-60
Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	---
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

<b>Aceite de base, sin especificar</b>	
Número de registro (REACH)	--
Index	649-468-00-3/649-467-00-8/649-454-00-7/649-474-00-6
EINECS, ELINCS, NLP	265-158-7/265-157-1/265-090-8/265-169-7
CAS	64742-55-8/64742-54-7/64741-88-4/64742-65-0
% rango	5-15
Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	---
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

<b>polisulfuros, di-terc-butil</b>	
Número de registro (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	-
CAS	CAS ---
% rango	1-<10
Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Sensibilizador, R43 Peligroso para el medio ambiente, R53
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413

<b>Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)</b>	
Número de registro (REACH)	01-2119493620-38-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	931-384-6 (REACH-IT List-No.)
CAS	CAS ---
% rango	0,1-<1
Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Nocivo, Xn, R22 Irritante, Xi, R41 Sensibilizador, R43 Peligroso para el medio ambiente, N, R51 Peligroso para el medio ambiente, R53

E

Página 3 de 11  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 14.05.2013 / 0011  
 Sustituye la versión de / Versión: 06.11.2012 / 0010  
 Válido a partir de: 14.05.2013  
 Fecha de impresión en PDF: 23.05.2013  
 HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434

**Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)**

Flam. Liq. 3, H226  
 Acute Tox. 4, H302  
 Skin Sens. 1, H317  
 Eye Dam. 1, H318  
 Aquatic Chronic 2, H411

Texto de las frases R/frases H y abreviaturas de clasificación (SGA/CLP), véase sección 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

**Inhalación**

Alejar a la persona de la zona de peligro.  
 Conducir aire fresco al afectado y dependiendo de los síntomas, consultar al médico.

**Contacto con la piel**

Retirar inmediatamente partes de vestimenta sucia, embebida, lavar bien con mucha agua y jabón, en caso de irritación (enrojecimiento, etc.) consultar al médico.

**Contacto con los ojos**

Quitarse las lentillas.  
 Aclarar exhaustivamente con abundante agua durante varios minutos, si fuese necesario, llamar al médico.

**Ingestión**

Lavar bien la boca con agua.  
 No provocar el vómito, llamar inmediatamente al médico.  
 Riesgo de aspiración

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Cuando proceda, se podrán encontrar los principales síntomas y efectos retardados en el párrafo 11.º o, en caso de vías de exposición, en el párrafo 4.1.

Pueden aparecer:

- Deshidratación de la piel.
- Irritación de la piel.
- Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- Eccemas de contacto alérgico

En determinados casos puede ocurrir que los síntomas de intoxicación no se manifiesten hasta que haya transcurrido mucho tiempo/después de varias horas.

**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

n.e.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1 Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados**

- CO2
- Polvo seco para extinción de fuegos
- Chorro de agua disperso
- Espuma
- Refrigerar con agua los recipientes expuestos a riesgos.

**Medios de extinción no apropiados**

- Chorro compacto de agua

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de fuego se pueden formar:

- Oxidos de carbono
- Oxidos de nitrógeno
- Oxidos de azufre
- Mezclas de aire y vapores inflamables

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

- En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
- Aparato de respiración, independiente de la atmósfera local.
- Según el tamaño del fuego

E

Página 4 de 11  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 14.05.2013 / 0011  
 Sustituye la versión de / Versión: 06.11.2012 / 0010  
 Válido a partir de: 14.05.2013  
 Fecha de impresión en PDF: 23.05.2013  
 HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434

Si fuese necesario, protección completa  
 Eliminar el agua prevista contra incendios que esté contaminada conforme a la normativa oficial.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evítese la formación de neblina de aceite.  
 Evitar el contacto con ojos y piel, así como su inhalación.  
 No llevar en los bolsillos de los pantalones trapos de limpiar empapados con el producto.  
 Si fuese necesario, tener en cuenta el peligro de resbalar

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Si el escape es grande, embalsar.  
 Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.  
 No tirar los residuos por el desagüe.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material aglutinante de líquidos (p. ej. aglutinante universal) y eliminar según la sección 13.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Equipamiento de protección personal, véase sección 8 e indicaciones sobre la eliminación, véase sección 13.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Además de la información que se facilita en esta sección, la sección 8 y 6.1 también puede contener información relevante.

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

#### 7.1.1 Recomendaciones generales

Procurar que haya una buena ventilación.  
 Alejar materiales inflamables - No fumar.  
 No calentar a altas temperaturas cerca del punto de inflamación.  
 En caso de necesario tórmense medidas contra la carga electrostática.  
 Está prohibido:

comer, beber, fumar, así como guardar productos alimenticios en el puesto de trabajo.

Siga las indicaciones de la etiqueta y las instrucciones de uso.  
 Proceder según las indicaciones de la empresa.

#### 7.1.2 Indicaciones sobre medidas generales de higiene en el sitio de trabajo

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.  
 Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.  
 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.  
 Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Consérvese alejado de las personas no autorizadas.  
 No almacenar el producto en pasillos y escaleras.  
 Almacenar el producto sólo en su embalaje original y cerrado.  
 Almacenarlo protegido de la humedad y cerrado.

### 7.3 Usos específicos finales

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

Nombre químico		Niebla de aceite mineral		% rango:
VLA-ED:	5 mg/m <sup>3</sup>	VLA-EC:	10 mg/m <sup>3</sup>	---
VLB:	---	Otra información:	---	

E VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria | VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración | VLB = Valor Límite Biológico | Otra información: Sen = Sensibilizante, vía dérmica = puede absorber por vía cutánea. b = asfixiantes simples. f = Reacciona con agentes nitrosantes que pueden dar lugar a la formación de N-Nitrosaminas carcinógenas. FIV = Fracción inhalable y vapor. h = Fibras l > 5mm, d < 3mm, l/d >= 3 determinadas por microscopía óptica de contraste de fases. ae = alterador endocrino. C1A = si se sabe que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en humanos, C1B = si se supone que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en animales. M1A = Sustancia mutagénica para el hombre, M1B = Sustancia que puede considerarse mutagénica para el

Página 5 de 11  
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
Revisado el / Versión: 14.05.2013 / 0011  
Sustituye la versión de / Versión: 06.11.2012 / 0010  
Válido a partir de: 14.05.2013  
Fecha de impresión en PDF: 23.05.2013  
HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434

hombre. TR1 = Sustancias de las que se sabe o se supone que son tóxicas para la reproducción humana, TR1A/TR1B = cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en humanos/de datos en animales.

## 8.2 Controles de la exposición

### 8.2.1 Controles técnicos apropiados

Encárguese de que la ventilación sea buena. Esto se puede conseguir con aspiración local o una salida de aire general. Si esto no es suficiente para mantener la concentración por debajo de los valores máximos permitidos para el lugar de trabajo (VLA, AGW), debe llevarse una mascarilla. Sólo es de aplicación si se incluyen los valores límites de exposición.

### 8.2.2 Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos. Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

Protección de los ojos/la cara:

Gafas de protección ajustadas con protecciones laterales (EN 166), en caso de peligro de salpicaduras.

Protección de la piel - Protección de las manos:

Guantes de protección de nitrilo (EN 374)

Grosor capa mínima en mm:

0,45

Permeationszeit (Durchbruchzeit) in Minuten:

>480

Se recomienda el uso de una crema protectora de manos.

Protección de la piel - Otros:

Trabajar con el traje de protección (p.e. zapatos de seguridad EN ISO 20345, vestimenta protectora de mangas largas)

Protección respiratoria:

Si se sobrepasa el valor VLA-ED, VLA-EC.

Filtro A - P2 EN 14387

Téngase en cuenta las limitaciones para el tiempo de uso del equipo respirador.

Peligros térmicos:

Si son aplicables, se mencionan en las medidas individuales de protección (protección de ojos/cara, de piel o respiratoria).

Información adicional para la protección de las manos - No se ha realizado ningún ensayo.

La selección de las mezclas se ha realizado al leer y entender y sobre la base de las informaciones acerca de los contenidos.

La selección en el caso de las sustancias ha sido hecha a partir de las indicaciones del fabricante de guantes.

La selección final del material de los guantes se tiene que realizar teniendo en cuenta el tiempo de rotura, la tasa de permeación y la degradación.

La selección de unos guantes apropiados depende del material y de otras características de calidad, lo cual difiere según el fabricante.

Para las mezclas, la resistencia de los materiales de los guantes no se puede calcular por adelantado, por lo que es necesario comprobarla antes del uso.

Consulte con el fabricante de guantes el tiempo exacto de rotura del material de los guantes y respete este tiempo.

### 8.2.3 Controles de exposición medioambiental

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:

Líquido

Color:

Amarillo

Olor:

Característico

Umbral olfativo:

No determinado

Valor del pH al:

No determinado

Punto de fusión/punto de congelación:

-43 °C (Punto de congelación)

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:

No determinado

Punto de inflamación:

184-190 °C

Página 6 de 11  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 14.05.2013 / 0011  
 Sustituye la versión de / Versión: 06.11.2012 / 0010  
 Válido a partir de: 14.05.2013  
 Fecha de impresión en PDF: 23.05.2013  
 HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434

Tasa de evaporación:	No determinado
Inflamabilidad (sólido, gas):	No determinado
Límite inferior de explosividad:	No determinado
Límite superior de explosividad:	No determinado
Presión de vapor:	No determinado
Densidad de vapor (aire = 1):	No determinado
Densidad:	0,865-0,87 g/ml
Densidad de compactado:	No determinado
Solubilidad(es):	No determinado
Solubilidad en agua:	Insoluble
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No determinado
Temperatura de auto-inflamación:	No determinado
Temperatura de descomposición:	No determinado
Viscosidad:	82 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Viscosidad:	14,5 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Propiedades explosivas:	No determinado
Propiedades comburentes:	No determinado

**9.2 Información adicional**

Miscibilidad:	No determinado
Liposolubilidad / disolvente:	No determinado
Conductividad:	No determinado
Tensión superficial:	No determinado
Contenido en disolvente:	No determinado

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

**10.1 Reactividad**

Véase también subsección de 10.2 a 10.6.  
 El producto no ha sido comprobado.

**10.2 Estabilidad química**

Véase también subsección de 10.1 a 10.6.  
 Estable si se realiza un almacenamiento y un manejo reglamentarios.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Véase también subsección de 10.1 a 10.6.  
 Si se realiza un uso reglamentario, no se produce degradación.

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Véase también sección 7.  
 Protegerlo de la humedad.  
 Llamas libres, focos de ignición

**10.5 Materiales incompatibles**

Véase también sección 7.  
 Evitar el contacto con sustancias fuertemente oxidantes.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

Véase también subsección de 10.1 a 10.5.  
 Véase también sección 5.2.  
 No se disuelve con un uso según lo establecido.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre la salud.

**HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L  
 Art.: 4434**

Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:						n.d.
Toxicidad aguda, dérmica:						n.d.
Toxicidad aguda, por inhalación:						n.d.
Corrosión o irritación cutáneas:						n.d.
Lesiones o irritación ocular graves:						n.d.

E

Página 7 de 11  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 14.05.2013 / 0011  
 Sustituye la versión de / Versión: 06.11.2012 / 0010  
 Válido a partir de: 14.05.2013  
 Fecha de impresión en PDF: 23.05.2013  
 HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434

Sensibilización respiratoria o cutánea:						n.d.
Mutagenicidad en células germinales:						n.d.
Carcinogenicidad:						n.d.
Toxicidad para la reproducción:						n.d.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única (STOT-SE):						n.d.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida (STOT-RE):						n.d.
Peligro de aspiración:						n.d.
Efecto irritante en vías respiratorias:						n.d.
Toxicidad por dosis repetidas:						n.d.
Síntomas:						n.d.
Información adicional:						Clasificación según proceso de cálculo.

1-Deceno, trimeros, hidrogenado						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	>5000	mg/kg	Rata		

Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Lesiones o irritación ocular graves:				Conejo		Fuertemente irritante
Lesiones o irritación ocular graves:				Conejo		No irritante 50% solution

## SECCIÓN 12: Información ecológica

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre el medio ambiente.

HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:							n.d.
Toxicidad con daphnia:							n.d.
Toxicidad con algas:							n.d.
Persistencia y degradabilidad:							n.d.
Potencial de bioacumulación:							n.d.
Movilidad en el suelo:							n.d.
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							n.d.
Otros efectos negativos:							n.d.

1-Deceno, trimeros, hidrogenado							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	96h	>1000	mg/l			
Toxicidad con daphnia:	NOELR	21d	125	mg/l			
Toxicidad con daphnia:	EC50	48h	>1000	mg/l			
Toxicidad con algas:	NOELR	72h	1000	mg/l			
Persistencia y degradabilidad:							No fácilmente biodegradable

E

Página 8 de 11  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 14.05.2013 / 0011  
 Sustituye la versión de / Versión: 06.11.2012 / 0010  
 Válido a partir de: 14.05.2013  
 Fecha de impresión en PDF: 23.05.2013  
 HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434

Potencial de bioacumulación:	BCF		>10			
Resultados de la valoración PBT y mPmB:						Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB
Toxicidad con bacterias:	EC50	3h	1000	mg/l	activated sludge	

Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Persistencia y degradabilidad:		28d	7,4	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		<0,3			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

#### Para la sustancia / mezcla / cantidades residuales

Los trapos de limpieza, el papel y los demás materiales orgánicos empapados y sin limpiar representan un riesgo de incendios por lo que deben ser recogidos y eliminados.

Código de basura número, CE:

Las pautas indicadas para los desperdicios constituyen recomendaciones basadas en la utilización prevista de este producto. Pero según la utilización especial y las condiciones de eliminación por parte del usuario, eventualmente también se puedan aplicar otras pautas para los desperdicios. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

07 06 99 Residuos no especificados en otra categoría

13 02 05 Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes

Recomendación:

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Almacenar por ejemplo en un vertedero adecuado.

Por ejemplo una instalación de incineración apropiada.

#### Para material de embalaje sucio

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

El embalaje no contaminado se puede volver a utilizar.

El embalaje que no se pueda limpiar se tiene que eliminar como la sustancia.

15 01 01 envases de papel y cartón

15 01 02 envases de plástico

15 01 04 envases metálicos

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### Indicaciones generales

Número ONU: n.u.

#### Transporte por carretera / ferrocarril (ADR/RID)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

Clase(s) de peligro para el transporte: n.u.

Grupo de embalaje: n.u.

Código de clasificación: n.u.

LQ (ADR 2013): n.u.

LQ (ADR 2009): n.u.

Peligros para el medio ambiente: No aplicable

Tunnel restriction code:

#### Transporte por navegación marítima (Código IMDG)



E

Página 9 de 11  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 14.05.2013 / 0011  
 Sustituye la versión de / Versión: 06.11.2012 / 0010  
 Válido a partir de: 14.05.2013  
 Fecha de impresión en PDF: 23.05.2013  
 HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:  
 Clase(s) de peligro para el transporte: n.u.  
 Grupo de embalaje: n.u.  
 Contaminante marino (Marine Pollutant): n.u.  
 Peligros para el medio ambiente: No aplicable

### Transporte aéreo (IATA)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:  
 Clase(s) de peligro para el transporte: n.u.  
 Grupo de embalaje: n.u.  
 Peligros para el medio ambiente: No aplicable

### Precauciones particulares para los usuarios

Siempre que no se especifique lo contrario, se deberán tener en cuenta las medidas generales para la realización de un transporte seguro.

### Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No es un producto peligroso según la ordenanza anteriormente indicada.

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Clasificación y etiquetado, véase sección 2.

Tener en cuenta restricciones: Sí  
 Tener en cuenta las normativas de las cooperativas de trabajo y de la medicina laboral.  
 Obsérvese la Ley de protección jurídica del trabajo juvenil (prescripción alemana).  
 Reglamento (CE) No. 1907/2006, Anexo XVII

VOC EG: <0,1 %

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No está prevista una evaluación de la seguridad química para mezclas.

## SECCIÓN 16: Otra información

Estas indicaciones se refieren al producto en sus condiciones de recepción.

Secciones modificadas: 3, 11, 12

Las siguientes frases representan las frases de riesgo y de seguridad descritas, los códigos de clase de riesgo y de categoría de riesgo (GHS/CLP) del producto y de los componentes (mencionados en las secciones 2 y 3).

22 Nocivo por ingestión.

41 Riesgo de lesiones oculares graves.

43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

51 Tóxico para los organismos acuáticos.

53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H413 Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Asp. Tox. — Peligro por aspiración

Skin Sens. — Sensibilización cutánea

Aquatic Chronic — Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico

Flam. Liq. — Líquidos inflamables

Acute Tox. — Toxicidad aguda - Oral

Eye Dam. — Lesiones oculares graves

## Abreviaturas y acrónimos que pueden aparecer en este documento:

AC Article Categories (= Categorías de artículos)

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

Anot. Anotación

Página 10 de 11  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 14.05.2013 / 0011  
 Sustituye la versión de / Versión: 06.11.2012 / 0010  
 Válido a partir de: 14.05.2013  
 Fecha de impresión en PDF: 23.05.2013  
 HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434

AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Compuestos halogenados orgánicos adsorbibles)  
 aprox. aproximadamente  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Estimaciones de la toxicidad aguda - ETA) de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Alemania)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Instituto federal para la protección del trabajo y la medicina laboral, Alemania)  
 BCF Bioconcentration factor (= factor de bioconcentración - FBC)  
 BHT Butylhydroxytoluol (= 4-metil-fenol de 2,6-di-t-butilo)  
 BOD Biochemical oxygen demand (= Demanda bioquímica de oxígeno - DBO)  
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
 bw body weight (= peso corporal)  
 CAS Chemical Abstracts Service  
 CE Comunidad Europea  
 CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
 CEE Comunidad Económica Europea  
 CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques  
 CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (cancerígenos, mutágenos, tóxicos para la reproducción)  
 COD Chemical oxygen demand (= Demanda química de oxígeno - DQO)  
 Código IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas)  
 CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level (= nivel sin efecto derivado)  
 DOC Dissolved organic carbon (= Carbono orgánico disuelto - COD)  
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
 dw dry weight (= masa seca)  
 ECHA European Chemicals Agency (= Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas)  
 EEE Espacio Económico Europeo  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 ERC Environmental Release Categories (= Categoría de emisiones al medio ambiente)  
 etc. etcétera  
 Fax. Número de fax  
 gral. general  
 GWP Global warming potential (= Calentamiento de la Tierra)  
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
 IARC International Agency for Research on Cancer (= La Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)  
 IATA International Air Transport Association (= Asociación Internacional de Transporte Aéreo)  
 IBC Intermediate Bulk Container  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 LQ Limited Quantities  
 n.d. no disponible  
 n.d. no ensayado  
 n.e. no ensayado  
 n.u. no utilizable  
 NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
 ODP Ozone Depletion Potential (= Capacidad de agotamiento de la capa de ozono)  
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
 OMS Organización Mundial de la Salud (= World Health Organization - WHO)  
 org. orgánico  
 p. ej., p.e. por ejemplo  
 PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburos aromáticos policíclicos)  
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistentes, bioacumulativas, tóxicas)  
 PC Chemical product category (= Categoría de productos químicos)  
 PE Polietileno  
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentración prevista sin efecto)  
 PROC Process category (= Categoría de procesos)  
 PTFE Politetrafluoroetileno  
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGLAMENTO (CE) No 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos)

E

Página 11 de 11  
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
Revisado el / Versión: 14.05.2013 / 0011  
Sustituye la versión de / Versión: 06.11.2012 / 0010  
Válido a partir de: 14.05.2013  
Fecha de impresión en PDF: 23.05.2013  
HOCHL.GETR.ÖL(GL4+) 75W90 1L Art.: 4434

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature

seg. según

SGA Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos

SU Sector of use (= Sectores de uso)

SVHC Substances of Very High Concern

ThOD Theoretical oxygen demand (= Demanda teórica de oxígeno - DTO)

Tlf. Telefónico

TOC Total organic carbon (= Carbono orgánico total - COT)

UE Unión Europea

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (las Recomendaciones de las Naciones Unidas relativas al transporte de mercancías peligrosas)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Ordenanza sobre líquidos inflamables (Austria))

VLA-ED, VLA-EC VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria, VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración (LEP - Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España)

VLB Valor Límite Biológico (LEP - Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España)

VOC Volatile organic compounds (= compuestos orgánicos volátiles (COV))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Las indicaciones hechas aquí deben describir el producto con vistas a las disposiciones de seguridad necesarias, no sirven para garantizar determinadas propiedades y están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos. Responsabilidad descartada.

Elaborado por:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tlf.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. La modificación o reproducción de este documento requiere la autorización expresa de Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.